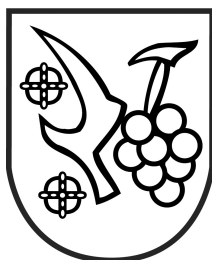


Mestská časť Bratislava-Vajnory



Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
Mestskej časti Bratislava-Vajnory
Dňa 17. októbra 2018

K bodu: 1

Informácia o vybavovaní petícií – žiadostí obyvateľov mestskej časti o vyhlásenie miestneho referenda

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Prílohy

Predkladateľ:

Ing. Ján Mrva
starosta

Zodpovedný:

Ing. Tomáš Kulka
vedúci oddelenia vnútornej správy

Spracovateľ:

Ing. Tomáš Kulka
vedúci oddelenia vnútornej správy

Bratislava, október 2018

1. NÁVRH UZNESENIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Vajnory po prerokovaní

b e r i e n a v e d o m i e

Informáciu o vybavovaní petícií – žiadostí obyvateľov mestskej časti o vyhlásenie miestneho referenda

2. Dôvodová správa

Dňa 10. septembra 2018 boli na miestny úrad doručené dve petície – žiadosti obyvateľov mestskej časti o vyhlásenie miestneho referenda. Petičné výbory žiadajú vyhlásiť miestne referendum o nasledujúcich otázkach:

Prvá žiadosť:

- 1. SÚHLASÍME SO ZMENOU FUNKCIE PLOCHY STARÉ LETISKO VAJNORY Z DOTERAJŠEJ FUNKCIE ŠPORTA A TELOVÝCHOVA NA INÉ FUNKCIE V ÚZEMNOM PLÁNE BRATISLAVY?**

Druhá žiadosť:

- 1. SÚHLASÍME, ABY PRED KRUHOVÝM OBJAZDOM VAJNORY BOL UMIESTNENÝ PRIPÁJACÍ A ODPÁJANÍ PRUH, NOVÝ VSTUP PRE TRANZIT Z NADJAZDU DO OBCE, NA PLOCHE IZOLAČNEJ ZELENE PARKOVISKO PRE 50 ÁUT A V OBYTNEJ ZÓNE PREDAJŇA POTRAVÍN O ROZLOHE CCA 1300m²?**
- 2. SÚHLASÍME, ABY VEREJNE PREROKOVANÝ NÁVRH ÚZEMNÉHO PLÁNU ŠUTY Z ROKU 2013 BOL NAHRADENÝ NOVÝM NÁVRHOM, KTORÝ PRI KRUHOVOM OBJAZDE ZODPOVEDÁ PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIÍ DEVELOPERA PREDAJNE POTRAVÍN?**

Podľa §11a zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení poslanci na zasadnutí miestneho zastupiteľstva dňa 20. septembra 2018 uznesením č. 379/2018 určilo:

za overovateľov petície predloženou Mag. iur. Matejom Zemanom poslancov miestneho zastupiteľstva: Ing. Juraja Ondrušku PhD, Martina Dema, Mareka Grebečiho, Ing. Katarínu Pokrivčákovú a

za overovateľov petície predloženou Ing. Jurajom Ondruškom PhD. poslancov miestneho zastupiteľstva: Róberta Vajdu, Ing. Soňu Molnárovú, Ing. Martina Oťapku.

Členom obidvoch komisíí je na základe uvedeného zákona aj starosta mestskej časti Bratislava – Vajnory Ing. Ján Mrva

Na svojom prvom zasadnutí dňa 26. septembra 2018 po otvorení predložených petícií sa overovatelia uzniesli, že petícia spĺňa všetky zákonné náležitosti podľa § 5 ods. 1 zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov a je možné ju prijať na vybavenie. Zároveň sa uzniesli, že petícia je predložená ako overená kópia a text otázok miestneho referenda nie je totožný na petičných hárkoch a žiadosti na vyhlásenie referenda. Požiadali predkladateľov petícií o predloženie originálu petičných listín a oznámenie textu otázok miestneho referenda. Následne sa overovatelia uzniesli, že petičné hárky budú kontrolovať na základe porovnania s aktuálnym zoznamom oprávnených voličov

Na následnom stretnutí dňa 1. októbra 2018 zástupcovia petícií predložili origináli petícií a overovatelia prišli k overovaniu. Záverečné stretnutie overovateľov, kde budú vyhlásené výsledky overovania je plánované na 16. októbra 2018.

Úrad mestskej časti Bratislava – Vajnory po obdržaní petícií požiadal Úrad vlády SR, Ministerstvo vnútra SR, Štátnu komisiu pre voľby a financovanie politických strán a nezávislú advokátsku kanceláriu o stanoviská k vyhláseniu a organizácii miestneho referenda. Žiadosť a odpovede, ktoré nám boli doručené k dnešnému dňu predkladáme ako prílohu tohto materiálu.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-VAJNORY

Roľnícka 109, 831 07 Bratislava 36

Štátna komisia pre voľby a kontrolu
financovania politických strán

Drieňová 22
826 86 Bratislava 29

Váš list číslo / zo dňa	Naša značka	Vybavuje / ☎	Bratislava
	ST-PR/7619/83/2018/KOM	02/212 95 223	25.09.2018

Vec

Žiadosť o stanovisko a usmernenie k vyhláseniu a organizácii miestneho referenda a konaniu volieb do orgánov samosprávy obcí v mestskej časti Bratislava-Vajnory

Dňa 10. septembra 2018 boli na Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Vajnory doručené dve petície – žiadosti obyvateľov mestskej časti o vyhlásenie miestneho referenda . Petičné výbory žiadajú vyhlásiť miestne referendum o nasledujúcich otázkach:

Prvá žiadosť:

1. SÚHLASÍME SO ZMĚNOU FUNKCIE PLOCHY STARÉ LETISKO VAJNORY Z DOTERAJŠEJ FUNKCIE ŠPORTA A TELOVÝCHOVA NA INÉ FUNKCIE V ÚZEMNOM PLÁNE BRATISLAVY?

Druhá žiadosť:

1. SÚHLASÍME, ABY PRED KRUHOVÝM OBJAZDOM VAJNORY BOL UMIESTNENÝ PRIPÁJACÍ A ODPÁJANÍ PRUH, NOVÝ VSTUP PRE TRANZIT Z NADJAZDU DO OBCE, NA PLOCHE IZOLAČNEJ ZELENE PARKOVISKO PRE 50 ÁUT A V OBYTNEJ ZÓNE PREDAJŇA POTRAVÍN O ROZLOHE CCA 1300m²?
2. SÚHLASÍME, ABY VEREJNE PREROKOVANÝ NÁVRH ÚZEMNÉHO PLÁNU ŠUTY Z ROKU 2013 BOL NAHRADENÝ NOVÝM NÁVRHOM, KTORÝ PRI KRUHOVOM OBJAZDE ZODPOVEDÁ PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCII DEVELOPERA PREDAJNE POTRAVÍN?

Podľa §11a ods. 1 písm. c) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení:
Obecné zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum, ak ide o petíciu skupiny obyvateľov obce aspoň 30 % oprávnených voličov.

Podľa §11a ods. 3 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení:
Petíciu podľa odseku 1 písm. c) overujú aspoň traja poslanci určení obecným zastupiteľstvom, ktorí nemôžu byť členmi petičného výboru, a starosta; starosta neoveruje petíciu podanú podľa § 13a ods. 3 písm. a). Ak petícia spĺňa náležitosti ustanovené osobitným zákonom^{2a}) a ak ide o rozdelenie obce, aj náležitosti podľa odseku 2, obecné zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum tak, aby sa uskutočnilo do 90 dní od doručenia petície obci; to platí aj v prípade petície podľa § 13a ods. 3 písm. a).

Podľa §11a ods. 6 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení: *Po vyhlásení miestneho referenda obecné zastupiteľstvo bezodkladne zriadi na hlasovanie a sčítavanie hlasov komisiu pre miestne referendum a určí lehotu na jej prvé zasadnutie.*

Podľa § 1 ods. zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve (ďalej len „petičný zákon“) - Každý má právo sám alebo s inými obracať sa vo veciach verejného záujmu alebo iného spoločného záujmu so žiadosťami, návrhmi a sťažnosťami (ďalej len "petícia") na orgány verejnej moci.



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-VAJNORY

Roľnícka 109, 831 07 Bratislava 36

Podľa § 3 ods. 3 petičného zákona: V petícii sa určí osoba na zastupovanie v styku s orgánom verejnej moci, ktorá dovŕšila 18 rokov veku (ďalej len "zástupca"). Ak je vytvorený petičný výbor, určujú zástupcu členovia petičného výboru.

Podľa §2 ods. 1 zákona č. 181/2015 Z.z. o volebnej kampani a o zmene a doplnení zákona č. 85/2005 Z. z. o politických stranách a politických hnutiach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o volebnej kampani“ -: Volebná kampaň na účely tohto zákona je akákoľvek činnosť politickej strany, politického hnutia, koalície politických strán a politických hnutí, kandidátov a tretích strán podľa § 8, za ktorú sa obvykle platí úhrada, smerujúca k propagácii ich činnosti, cieľov a programu za účelom získania funkcie volenej podľa osobitného predpisu. Rozumie sa tým činnosť v prospech aj v neprospech subjektov podľa prvej vety.

Podľa §2 ods. 2 zákona o volebnej kampani :Volebná kampaň začína dňom uverejnenia rozhodnutia o vyhlásení volieb v Zbierke zákonov Slovenskej republiky (ďalej len „vyhlásenie volieb“) a končí 48 hodín pred dňom konania volieb.

V tejto súvislosti si Vás dovoľujeme požiadať o stanovisko k nasledovným otázkam:

1. Je možné spojiť konanie miestneho referenda s konaním volieb do orgánov samosprávy obcí, tak aby okrskové volebné komisie a miestna volebná komisia, okrem úloh pre voľby, plnili aj úlohy komisie pre miestne referendum konané v rovnakom termíne? Ako upraviť podmienky volebnej kampane, ak vo voľbách kandidujú viacerí členovia petičných výborov, v prípade, že sa miestne referendum bude konať v rovnaký deň?
2. V prípade, že Miestnemu zastupiteľstvu boli doručené dve petície s rôznym obsahom, ktoré spĺnia zákonom predpokladané náležitosti, je možné spojiť tieto dve petície s rôznym obsahom do jedného miestneho referenda alebo je nevyhnutné uskutočniť dve miestne referendá?
3. V prípade, že by sa mohlo konať jedno miestne referendum, ako má mestská časť postupovať pri tvorbe hlasovacích lístkov, teda majú byť dva hlasovacie lístky pre každú petíciu s rôznym obsahom osobitne alebo sa tieto petície a otázky v nich obsiahnuté majú spojiť na jeden hlasovací lístok?
4. Má mestská časť právomoc upraviť si náležitosti konania referenda podľa bodu 2 a 3 vo všeobecne záväznom nariadení vydanom podľa § 4 ods. 5 písm. a) bod 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení?
5. Postačí pre účely overovania petície predloženie overených kópií petičných hárkov alebo je potrebné požiadať petičný výbor (osobu určenú na styk s orgánmi verejnej správy) o predloženie originálov petičných hárkov?

Túto žiadosť o stanovisko podávame z dôvodu, aby sme predišli akýmkoľvek pochybnostiam a nejasnostiam o priebehu miestneho referenda alebo samotných volieb.

MESTSKÁ ČASŤ
BRATISLAVA - VAJNORY
Roľnícka ul. č. 109
831 07 Bratislava
-1-

Ing. Ján Mrva
starosta

mestskej časti Bratislava - Vajnory

Vážený pán Ing. Kulka,

dňa 27. 09. 2018 nám bola doručená žiadosť mestskej časti Vajnory o stanovisko k vyhláseniu miestneho referenda a konaniu volieb do orgánov samosprávy obcí. Z hľadiska príslušnosti odboru volieb, referenda a politických strán Vám zasielame nasledovnú odpoveď na otázku č. 1:

Konanie miestneho referenda nemožno spojiť s konaním volieb do orgánov samosprávy obcí tak, aby okrskové volebné komisie a miestna volebná komisia plnili okrem úloh pre uvedené voľby aj úlohy komisie pre miestne referendum. Uvedené vyplýva z toho, že § 169 a § 170 zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje miestnu volebnú komisiu a okrskové volebné komisie len pre voľby do orgánov samosprávy obcí. Na hlasovanie a sčítavanie hlasov zriaďuje obecné zastupiteľstvo „osobitnú“ komisiu pre miestne referendum podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Konanie miestneho referenda v deň konania volieb do orgánov samosprávy obce považujeme za problematické nielen z pohľadu organizačno – technického zabezpečenia, ale aj z pohľadu podmienok vedenia volebnej kampane podľa zákona č. 181/2014 Z. z. o volebnej kampani a o zmene a doplnení zákona č. 85/2005 Z. z. o politických stranách a politických hnutiach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o volebnej kampani“), a to najmä v prípade, ak členovia petičných výborov sú zároveň aj kandidátmi vo voľbách do orgánov samosprávy obce.

Vzhľadom na to, že témy miestneho referenda sú do veľkej miery aj témami volebných programov kandidátov, t. j. aj témami volebnej kampane, bolo by veľmi náročné posúdiť, či propagácia miestneho referenda je alebo nie je zároveň vedením volebnej kampane podľa zákona o volebnej kampani. Uvedené by mohlo mať za následok právnu neistotu samotných kandidátov pri plnení podmienok volebnej kampane, zmätok vo financovaní volebnej kampane, a zároveň by mohlo viesť aj k zníženiu transparentnosti vedenia volebnej kampane.

Zároveň je potrebné uviesť, že činnosť členov petičného výboru, ktorí sú zároveň aj kandidátmi, v súvislosti s miestnym referendom 48 hodín pred dňom konania volieb a v deň konania volieb, by mohla byť považovaná za porušenie volebného moratória. V neposlednom rade upozorňujeme, že takáto činnosť by mohla viesť aj k neprípustnému ovplyvňovaniu voličov v deň volieb, čo by mohlo mať za následok nezákonnosť volieb do orgánov samosprávy obce.

V nadväznosti na všetky vyššie uvedené skutočnosti neodporúčame konanie miestneho referenda v rovnaký deň ako konanie volieb do orgánov samosprávy obcí. Za najvhodnejšie riešenie považujeme vykonanie miestneho referenda až po vykonaní volieb do orgánov samosprávy obcí.

S pozdravom

Ing. Eva Chmelová, v. r.
riaditeľka odboru volieb, referenda a politických strán
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

Na vedomie:

Mgr. Monika Filipová
riaditeľka odboru miestnej štátnej správy, samosprávy a zahraničných vzťahov
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

SEKCIA VEREJNEJ SPRÁVY

odbor miestnej štátnej správy, samosprávy a zahraničných vzťahov
Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29

•
Ing. Tomáš Kulka
kulka@vajnory.sk
•

Váš list číslo/zo dňa
25. 9. 2018

Naše číslo
SVS-OMSZV2-2018/029891

Vybavuje/linka
Mgr. Janoško/ 2234

Bratislava
11. 10. 2018

Vec
Petícia na vyhlásenie miestneho referenda

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 25. 9. 2018 o stanovisko vo veci petície na vyhlásenie miestneho referenda Vám oznamujeme:

Vychádzajúc z § 11a ods. 3 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o obecnom zriadení“) petíciu skupiny obyvateľov obce aspoň 30 % oprávnených voličov, v ktorej žiadajú o vyhlásenie miestneho referenda, overujú aspoň traja poslanci určení obecným zastupiteľstvom, ktorí nemôžu byť členmi petičného výboru, a starosta; starosta neoveruje petíciu podanú podľa § 13a ods. 3 písm. a). Ak petícia spĺňa náležitosti ustanovené osobitným zákonom a ak ide o rozdelenie obce, aj náležitosti podľa odseku 2, obecné zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum tak, aby sa uskutočnilo do 90 dní od doručenia petície obci; to platí aj v prípade petície podľa § 13a ods. 3 písm. a).

Overovaním petície sa zisťuje, či boli splnené náležitosti, ktoré požaduje zákon o obecnom zriadení a zákon č. 85/1990 o petičnom práve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o petičnom práve“).

1. Podľa nášho názoru predložený musí byť originál petície. Keďže gestorom zákona o petičnom práve je Úrad vlády SR, prípadné ďalšie otázky týkajúce sa náležitostí petície adresujte tomuto orgánu.

2. Zákon o obecnom zriadení nepredvída prítomnosť pozorovateľov pri overovaní petície.

Ministerstvo vnútra nie je oprávnené podávať právne záväzný výklad zákonov. Môže v konkrétnom prípade ich aplikácie vysloviť len svoj právny názor.

S pozdravom

Mgr. Monika Filipová
riaditeľka

MINISTERSTVO VNÚTRA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

SEKCIA VEREJNEJ SPRÁVY

odbor miestnej štátnej správy, samosprávy a zahraničných vzťahov
Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29

•
Ing. Tomáš Kulka
kulka@vajnory.sk
•

Váš list číslo/zo dňa
26. 9. 2018

Naše číslo
SVS-OMSZV2-2018/029891

Vybavuje/linka
Mgr. Janoško/ 2234

Bratislava
11. 10. 2018

Vec
Vyhlásenie a organizácia miestneho referenda

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 26. 9. 2018 o stanovisko vo veci vyhlásenia a organizácie miestneho referenda Vám k otázkam č. 2 až 4 (na otázku 1. Vám odpovedal odbor volieb, referenda a politických strán a na otázku 5. sme Vám už odpovedali v predchádzajúcom stanovisku zo dňa 28. 9. 2018) oznamujeme:

2. a 3. Podľa § 11a ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov obecne zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum, ak ide o petíciu skupiny obyvateľov obce aspoň 30 % oprávnených voličov.

Podľa nášho názoru, v prípade, že prídu dve petície, obecne zastupiteľstvo by malo vyhlásiť dve miestne referendá. Nakoľko môže ísť o dve vecne odlišné a nesúvisiace petície, uvedený postup umožní, aby obyvatelia v každej veci mohli osobitne využiť svoje právo zúčastniť sa na správe vecí verejných.

4. Obec je príslušná ustanoviť si podrobnosti o organizácii miestneho referenda všeobecne záväzným nariadením. Môže v nariadení riešiť aj situáciu, keď boli súčasne podané dve petície skupiny obyvateľov obce aspoň 30 % oprávnených voličov na vyhlásenie miestneho referenda.

Ministerstvo vnútra nie je oprávnené podávať právne záväzný výklad zákonov. Môže v konkrétnom prípade ich aplikácie vysloviť len svoj právny názor.

S pozdravom

Mgr. Monika Filipová
riaditeľka

Mestská časť Bratislava – Vajnory
Roľnícka ul. č. 109
831 07 Bratislava

V Bratislave dňa 4. 10. 2018

Vec: Stanovisko k vyhláseniu a organizácii volieb do orgánov samosprávy obcí a referenda

Vážený pán starosta,

obrátili ste sa na našu advokátsku kanceláriu s požiadavkou na predloženie právneho stanoviska k vyhláseniu a organizácii volieb do orgánov samosprávy obcí a miestneho referenda s ohľadom na podmienky volebnej kampane.

Pri vypracúvaní tohto stanoviska sme vychádzali z nasledovného skutkového stavu a dostupných informácií:

Na deň 10. 11. 2018 sú vyhlásené voľby do orgánov samosprávy obcí, v rámci ktorých bude v mestskej časti Bratislava – Vajnory (ďalej len "mestská časť") prebiehať voľba starostu mestskej časti a poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti. Dňa 10. 9. 2018 boli na miestny úrad mestskej časti doručené dve petície obyvateľov mestskej časti so žiadosťou o vyhlásenie miestneho referenda. Predmetom jedného referenda by mala byť otázka zmeny funkcie plochy Staré letisko Vajnory v územnom pláne Bratislavy z doterajšej funkcie šport a telovýchova a predmetom druhého referenda problematika kruhového objazdu a predajne potravín.

Petičné výbory v oboch prípadoch požadujú, aby sa miestne referendá konali v deň volieb do orgánov samosprávy obcí, t. j. 10. 11. 2018.

Členmi petičných výborov sú kandidáti na starostu mestskej časti a poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti.

Mestská časť sa obrátila na Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky so žiadosťou o stanovisko a usmernenie ohľadne podmienok volebnej kampane za predpokladu, ak by sa voľby a referendá konali v jeden deň. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky neodporučilo mestskej časti, aby sa voľby a referendum konali v jeden deň, a to z dôvodu organizačno – technického zabezpečenia, ako aj z pohľadu podmienok vedenia volebnej kampane.

Podľa ust. § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave, miestne zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum mestskej časti, ak ide o petíciu skupiny obyvateľov v mestskej časti v počte 20 % všetkých oprávnených voličov v mestskej časti alebo aspoň 5000 zo všetkých oprávnených voličov v mestskej časti.

Podľa ust. § 11a ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení (ďalej len "zákon o obecnom zriadení"), petíciu podľa odseku 1 písm. c) overujú aspoň traja poslanci určení obecným zastupiteľstvom, ktorí nemôžu byť členmi petičného výboru, a starosta; starosta neoveruje petíciu podanú podľa § 13a ods. 3 písm. a). Ak petícia spĺňa náležitosti ustanovené osobitným zákonom a ak ide o rozdelenie obce, aj náležitosti podľa odseku 2, obecné zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum tak, aby sa uskutočnilo do 90 dní od doručenia petície obci; to platí aj v prípade petície podľa § 13a ods. 3 písm. a).

Podľa ust. § 2 ods. 1 zákona č. 181/2014 Z. z. o volebnej kampani a o zmene a doplnení zákona č. 85/2005 Z. z. politických stránach a politických hnutiach v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o volebnej kampani"), volebná kampaň na účely tohto zákona je akákoľvek činnosť politickej strany, politického hnutia, koalície politických strán a politických hnutí, kandidátov a tretích strán podľa § 8, za ktorú sa obvykle platí úhrada, smerujúca k propagácii ich činnosti, cieľov a programu za účelom získania funkcie volenej podľa osobitného predpisu. Rozumie sa tým činnosť v prospech aj v neprospech subjektov podľa prvej vety.

Podľa ust. § 2 ods. 2 zákona o volebnej kampani, volebná kampaň začína dňom uverejnenia rozhodnutia o vyhlásení volieb v Zbierke zákonov Slovenskej republiky (ďalej len „vyhlásenie volieb“) a končí 48 hodín pred dňom konania volieb.

Na základe vyššie uvedeného skutkového stavu a po posúdení relevantných ustanovení právnych predpisov si dovoľujeme predložiť nasledovné stanovisko.

V prvom rade si dovoľujeme poukázať na skutočnosť, že príslušné právne predpisy upravujúce organizáciu volieb a referenda a volebnú kampaň výslovne neupravujú otázku konania volieb a referenda v jeden deň a v tejto súvislosti ani otázky týkajúce sa volebnej kampane kandidátov do volieb angažujúcich sa iným spôsobom verejného vystupovania (organizovanie petícií, iniciatíva na konanie referenda). Podľa cit. ust. § 11a ods. 3 zákona o obecnom zriadení, ak petícia požadujúca vyhlásenie miestneho referenda spĺňa náležitosti ustanovené zákonom o petičnom práve, musí miestne zastupiteľstvo vyhlásiť miestne referendum tak, aby sa konalo do 90 dní od doručenia petície, čo je jediná zákonná úprava týkajúca sa lehoty vyhlásenia referenda na základe petície obyvateľov obce. Skutočnosť, či miestne zastupiteľstvo vyhlási miestne referendum v čase konania volieb do samosprávy obcí je tak výlučne na rozhodnutí miestneho zastupiteľstva, ktoré nie je viazané žiadnym ustanovením právneho predpisu ani požiadavkou petičného výboru. Miestne zastupiteľstvo tak pri svojom rozhodovaní môže brať do úvahy okolnosti konkrétneho prípadu ako aj organizačno – technické možnosti miestneho úradu.

V súvislosti s uvažovaním o vyhlásení miestneho referenda na deň konania volieb do orgánov samosprávy obcí je podľa nášho názoru potrebné vziať do úvahy okolnosti konkrétneho prípadu a to najmä s ohľadom na podmienky vedenia volebnej kampane. Zákon o volebnej kampani pomerne komplexne upravuje podmienky vedenia a financovania volebnej kampane pre všetky typy volieb uskutočňované v Slovenskej republike, vrátane volieb do orgánov samosprávy obcí. Zákon definuje volebnú kampaň, taxatívnym spôsobom vymedzuje okruh subjektov, ktoré ju môžu vykonávať, fixuje inštitút volebného moratória a pravidiel jeho dodržiavania a ustanovuje podmienky financovania volebnej kampane (vrátane ustanovenia maximálnych finančných limitov na jej vedenie), spôsobov ich vedenia (na osobitnom účte prístupnom verejnosti) a ich kontroly (vrátane verejnej kontroly).

Z vyššie cit. ust. zákona o volebnej kampani je zrejmé, že definícia volebnej kampane je pomerne široká, keď je volebná kampaň definovaná ako akákoľvek činnosť, ktorá smeruje k propagácii činnosti, cieľov a programu kandidátov za účelom získania príslušnej volenej funkcie.

Odhliadnuc od skutočnosti, že kandidáti uchádzajúci sa o volené funkcie vo voľbách do orgánov mestskej časti sú členmi petičných výborov, v súvislosti s problematikou úpravy volebnej kampane nie je podľa nášho názoru možné opomenúť skutočnosť, že verejne prezentovanou témou

volebného programu kandidátov¹ je iniciatíva za vyhlásenie referenda a otázky, ktoré majú byť predmetom referend. Po preštudovaní si volebných programov kandidátov a ich verejnej prezentácie je zrejmé, že konanie referenda a otázky, ktoré majú byť jeho predmetom, tvoria podstatnú časť volebného programu týchto kandidátov, prezentovaných od ohlásenia kandidatúry a začiatku kampane.

Vzhľadom na zákonom nastavené limity týkajúce sa subjektov oprávnených viesť volebnú kampaň, volebného moratória a financovania volebnej kampane, ktorých dodržiavanie je predpokladom transparentnosti a zákonnosti volieb a po zohľadnení vyššie uvedených skutočností tak máme za to, že v prípade konania miestnych referend v deň konania volieb do orgánov mestskej časti môže byť problematické sledovať splnenie podmienok volebnej kampane, najmä čo sa týka volebného moratória a financovania volebnej kampane. V tejto súvislosti je potrebné vziať do úvahy aj potrebu dosiahnutia povinnej účasti (nadpolovičná väčšina voličov) v referende ako podmienku jeho platnosti a s tým spojenú očakávanú aktivitu jeho iniciátorov až do okamihu jeho konania za účelom mobilizácie voličov k účasti na referende. V prípade konania volieb do orgánov samosprávy obcí a miestnych referend v jeden deň by takáto činnosť mohla nasvedčovať porušeniu volebného moratória upraveného v § 2 ods. 2 zákona o volebnej kampani.

Po posúdení vyššie uvedených skutočností je podľa nášho názoru, za účelom vyhnutia sa spochybňovaniu zákonnosti volieb, vhodné zvážiť konanie miestnych referend v inom čase ako v deň konania volieb so orgánov samosprávy mestskej časti, samozrejme za dodržania lehoty definovanej v cit. ust. § 11a ods. 3 zákona o obecnom zriadení.

Nakoľko, ako sme uviedli vyššie, predmetom tohto stanoviska je otázka, ktorá nie je explicitne riešená príslušnými právnymi predpismi, vezmite prosím do úvahy, že toto stanovisko vychádza výlučne z nášho právneho názoru a posúdenia okolností tohto prípadu a jeho cieľom je odporúčanie postupu, ktorý by v budúcnosti eliminoval možnosti spochybňovania zákonnosti volieb do orgánov samosprávy obcí z dôvodu nedodržania podmienok volebnej kampane kandidátov alebo porušenia volebného moratória.

S pozdravom



ALMOND LEGAL s.r.o.
Mgr. Michal Sallem

ALMOND | LEGAL
ADVOKÁTSKA
KANCLARIA

ALMOND LEGAL s. r. o.
Grösslingova 4, 811 09 Bratislava
IČO: 47 248 063 DIČ: 2023789075

¹ <https://ondruska.webnode.sk/>
<https://vajnorskereferendum.webnode.sk/>
<https://www.facebook.com/vajnorak/>
<https://www.peticie.com/letisko>



ŠTÁTNA KOMISIA
PRE VOĽBY
A KONTROLU FINANCOVANIA
POLITICKÝCH STRÁN

Úrad štátnej komisie
Drieňová 22, 826 86 Bratislava

Miestny úrad
mestskej časti Bratislava-Vaj

Posla: 11-10-2018

Číslo: 39/10 Přílohy:

Číslo: . spis: . tel:

Mestská časť Bratislava - Vajnory
Roľnícka 109
831 07 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa ST-PR/7619/83/2018/KOM/ 25.09.2018	Naše číslo SVS-OVR2-2018/031328-004	Vybavuje/linka Mgr. Matej Čapkovič/2316	Bratislava 09.10.2018
--	--	--	--------------------------

Vec

Žiadosť o stanovisko a usmernenie k vyhláseniu a organizácii miestneho referenda a konaniu volieb do orgánov samosprávy obcí v mestskej časti Bratislava - Vajnory - oznámenie

Dňa 28.09.2018 bola Štátnej komisii pre voľby a kontrolu financovania politických strán doručená Vaša žiadosť o stanovisko a usmernenie k vyhláseniu a organizácii miestneho referenda a konaniu volieb do orgánov samosprávy obcí.

Štátna komisia pre voľby a kontrolu financovania politických strán Vašu žiadosť prerokovala na svojom 36. zasadnutí dňa 08.10.2018 a prijala k nej uznesenie č. 36/6/13, ktoré Vám oznamujeme v úplnom znení:

„Uznesenie č. 36/6/13

Štátna komisia pre voľby a kontrolu financovania politických strán prerokovala žiadosť mestskej časti Bratislava – Vajnory a postupuje ju Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky ako gestorovi zákona č. 180/2014 Z. z. o podmienkach výkonu volebného práva a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.“

Pre úplnosť uvádzame, že Vaša prvá otázka bola postúpená odboru volieb, referenda a politických strán sekcie verejnej správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a Vaše otázky 2 až 5 boli postúpené odboru miestnej štátnej správy, samosprávy a zahraničných vzťahov sekcie verejnej správy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

Mgr. JUDr. Michaela Ružičková
vedúca Úradu štátnej komisie

Telefón
+421-2-4859 2316

Fax

E-mail
matej.capkovic@minv.sk

Internet
www.minv.sk

IČO
00151866

ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

SEKCIA KONTROLY

Odbor petícií, sťažností a ostatných podaní

Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Vajnory	
Došlo:	12-10-2018
Číslo:	Prílohy:
Číslo. spisú:	Ref.:

Miestny úrad
Mestská časť Bratislava – Vajnory
Ing. Tomáš Kulka
Vedúci oddelenia vnútornej správy
Roľnícka 109
831 07 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
9434-2/2018/IP-268/OPSOP

Vybavuje/linka
Ing. Bartošová/595

Bratislava
09. 10. 2018

Vec Oznámenie

Sekcii kontroly Úradu vlády SR (ďalej len „SK ÚV SR“) bolo doručené Vaše podanie, ktoré ste dňa 03. 10. 2018 zaslali na e-mailovú adresu Úradu vlády SR sekretariat.skpk@vlada.gov.sk. Predmetným podaním ste sa obrátili na SK ÚV SR so žiadosťou o stanovisko a usmernenie k vyhláseniu a organizácii miestneho referenda a konania volieb do orgánov samosprávy obcí v mestskej časti Bratislava – Vajnory. V súvislosti s petíciami, ktoré boli Miestnemu úradu Mestskej časti Bratislava – Vajnory doručené dňa 10. 09. 2018 a podané v zmysle zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 85/1990 Zb.“), žiadate o vyjadrenie sa k nasledovným otázkam:

1. Je možné spojiť konanie miestneho referenda s konaním volieb do orgánov samosprávy obcí, tak aby okrskové volebné komisie a miestna volebná komisia, okrem úloh pre voľby, plnili aj úlohy komisie pre miestne referendum konané v rovnakom termíne? Ako upraviť podmienky volebnej kampane, ak vo voľbách kandidujú viacerí členovia petičných výborov, v prípade, že sa miestne referendum bude konať v rovnaký deň?
2. V prípade, že miestnemu zastupiteľstvu boli doručené dve petície s rôznym obsahom, ktoré splnia zákonom predpokladané náležitosti, je možné spojiť tieto dve petície s rôznym obsahom do jedného miestneho referenda alebo je nevyhnutné uskutočniť dve miestne referendá?
3. V prípade, že by sa mohlo konať jedno miestne referendum, ako má mestská časť postupovať pri tvorbe hlasovacích lístkov, teda majú byť dva hlasovacie lístky pre každú petíciu s rôznym obsahom osobitne alebo sa tieto petície a otázky v nich obsiahnuté majú spojiť na jeden hlasovací lístok?
4. Má mestská časť právomoc upraviť si náležitosti konania referenda podľa bodu 2 a 3 vo všeobecne záväznom nariadení vydanom podľa § 4 ods. 5 písm. a) bod 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení?
5. Postačí pre účely overovania petície predloženie overených kópií petičných hárkov alebo je potrebné požiadať petičný výbor (osobu určenú na styk s orgánmi verejnej správy) o predloženie originálov petičných hárkov?

Z položených otázok sa samotnej aplikácie zákona č. 85/1990 Zb. týka len otázka č. 5. K Vašmu dopytu uvádzame, že orgánu verejnej moci, ktorému bola petícia adresovaná, musí byť doručený originál



petície, vrátane podpisových hárkov, ktoré musia byť unikátne označené. Iba v prípade, ktorý je upravený v § 5 ods. 3 zákona č. 85/1990 Zb. môže orgán verejnej moci petíciu vybaviť na základe jej kópie, ako aj kópie podpisových hárkov, ktoré sú jej súčasťou. Ide o prípad, ak orgán verejnej moci, ktorému bola petícia doručená zistí, že nie je príslušný na vybavenie niektorej jej časti. Vtedy je povinný kópiu petície s uvedením príslušnej časti do desiatich pracovných dní postúpiť príslušnému orgánu verejnej moci a oznámiť to zástupcovi.

Keďže otázky uvedené v bodoch 1 až 4 sa týkajú vyhlásenia a organizácie miestneho referenda a konania volieb do orgánov samosprávy obcí, v predmetnej časti sme Vaše podanie postúpili Ministerstvu vnútra SR, ktoré je v zmysle § 11 písm. b) zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (okrem iného) ústredným orgánom štátnej správy pre organizačné zabezpečenie volieb do orgánov územnej samosprávy, ako aj organizačné zabezpečenie referenda. V postupujúcom liste bol vecne príslušný orgán verejnej správy požiadaný, aby Vás o vybavení podania informovali priamo.

S pozdravom

ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sekcia kontroly

Námestie slobody 1

813 70 Bratislava

Ing. Milan Ježo
generálny riaditeľ